

英 德 法 俄 汉

物理学词典

A—M

原子能出版社

英 德 法 俄 汉

物 理 学 词 典

A—M

R. 祖贝 编
《物理学词典》翻译组 译

原 子 能 出 版 社

英 德 法 俄 汉
物 理 学 词 典

A—M

R. 祖贝 编

《物理学词典》翻译组 译

原子能出版社出版

(北京2108信箱)

国营五二三厂印刷

(陕西省岐山县)

新华书店北京发行所发行·新华书店经售

☆

开本 $850 \times 1168^{1/16}$ ·印张 $63^{3/4}$

1980年6月北京第一版·1980年6月陕西第一次印刷

印数001—12800·定价: 12.50元

统一书号: 15175·131

译者 (按姓氏笔划为序):

丁肇忠 于立德 王占林 王忠烈 王祝翔 王桂蓉 仇韻清 甘子钊 叶铭汉 卢鹤绂 刘元方
 刘福绥 朱国辉 许庭宝 闫金铎 孙 佶 孙汉城 沈 同 沈 濠 沈寿春 沈景新 阮可强
 阮同泽 阮祖启 杜东生 迟惠生 陈冠冕 陈常茂 陈隆智 李广林 李中伟 李树德 李德平
 吴式枢 吴治华 邹国兴 何国柱 张三慧 张本爱 张至善 张阜权 张秉全 张晓堤 张家政
 杨泽森 杨福家 苏铭德 肖 伦 肖 佐 余瑞璜 林 海 林士谔 周光地 尚世铉 郑华炽
 郑林生 洪世年 金星南 施士元 胡济民 胡南奇 姜作仁 赵忠贤 姚蜀平 莫文泉 徐孝蔚
 徐建铭 徐锡申 唐孝威 秦志诚 钱临照 章志鸣 谈锴生 黄 昆 黄 涛 黄胜年 黄瑞新
 董经武 盛汉琴 程晓吾 彭清泉 虞福春 褚圣麟 蒲富庠 潘自强 薛以年 戴文赛

审稿者:

钱伟长 褚圣麟 卢鹤绂 汪 容 梅镇岳 胡济民 张至善 刘元方 王祝翔 鲍国宝
 张三慧 等

词典审词会名词审定者 (按姓氏笔划为序):

马大猷 马星垣 王子昌 王竹溪 王祝翔 刘元方 朱岗昆 沈 同 沈良照 沈景新
 阮祖启 陈传康 陈厚珩 李玉文 李正武 李国栋 李宪之 李德平 吴治华 吴忠葵
 张三慧 张至善 汪 容 汪德熙 庄圻泰 林 海 孟昭英 杨锦刚 周光地 郑林生
 郑华炽 金星南 施士元 柯 俊 胡济民 席光康 姚蜀平 徐凤早 徐锡申 钱伟长
 钱临照 曾泽培 龚祖同 黄瑞新 梅镇岳 梅良模 鲍国宝 葛庭燧 虞福春 褚圣麟
 薛鸣球 戴世强 魏履新

责任编辑:

王同亿 陈进贵 张本东 张佩文 贾仲良

写在前面

一九七七年三月，原子能出版社的王同亿同志抱着厚厚的三大本书来找我。这是英、德、法、俄四种文字对照的《物理学词典》。这部词典收词七万五千余条，并列出了许多同义词。如果把它翻成中文，无疑会对我国科学技术的发展，特别是对物理学的发展与交流起一定的推动作用。鉴于我国目前科技工具书奇缺，象翻译《物理学词典》这样的工作，应予支持，于是我很高兴地推荐了这本书。

一九七八年初，我刚从国外访问回来，欣闻《物理学词典》的翻译工作已经完成，并且正在召开审定会，我被邀去了一次，看到两个会议室象是临时图书馆，书架上摆满了参考用的各类词典，桌上堆放着一叠叠稿件，几十位老年和中年科学家和教师，其中不少是我的老朋友，正在认真地工作，辛勤地劳动。这种热气腾腾的场面多年少见了，真叫人感动。我衷心地祝贺他们为促进我国科学技术的繁荣作了一件好事。

在《物理学词典》正式出版发行的时候，我再次向为这部词典作过贡献的同志们表示感谢，特别是王同亿同志的忘我劳动以及所做的大量工作，应该受到鼓励。望同志们继续努力，编译出版更多更好的工具书和各类科技书，为提高整个中华民族的科学文化水平，为加速实现四个现代化做出贡献。

钱 三 强

一九七八年十二月二十二日

序 言

这部物理学词典，有五种文字对照，收词较多，比目前国内已出版的《物理名词》的词条多一倍以上，在国外也是收词最多的一种。它的出版，会对我国翻译工作有很大的帮助。在编译过程中，曾请全国各研究机关和高等院校的许多同志参加，写出初译稿。把这些译稿经过审校整理后，于一九七七年十二月邀请物理学界的许多专家，会同一部分数学、力学、天文学、气象学、化学、生物学、地球物理学、医学等方面的专家，开会作最后的审定。会后还留有少数名词未译出来，继续函请全国各地专家提出意见。

审定的原则是：(1)凡已见于《物理名词》上的译名，除非明显不妥当的，一律照译。不妥当的，经过会议讨论，作适当的修订。(2)凡不属于物理名词的，一律以该名词所属学科的译名为准。(3)凡无译名的，根据该名词的本义，参照有关的物理名词或其他学科名词定出译名。(4)一词有不同意义的，分别译出。一义有多种译名的，尽量减少不同的译名。

在决定译名时，遇有意见分歧，总是经过反复讨论，才决定下来。有时还到会外征求有关专家的意见，力求译名可靠。

为了从中文译名查阅外文，我们附了一个汉语索引。

在会议期间，承北京图书馆惠借各种参考书，谨此致谢。

王 竹 溪

一九七八年七月十九日

出版说明

本词典原文由国营柏林技术出版社一九七三年出版,由本社组织翻译。收词共七万五千条,范围以物理学为中心,兼顾有关的学科。本词典包括的学科有:声学、热力学、光学、电学、电子学、无线电、磁学、力学、原子核物理学、高能物理学、数学、物理化学、天文学、生物学、化学、气象学、计量学,以及有关的仪器仪表。它收词面广,词条较新。一般不收常用词和普通词,不收简单合成词或简单复合词,不收形容词、动词和副词;特别注意收录那些涵义较深的难词组,其中约有三千条词是在一九七七年底——一九七八年初我社召开的“物理学词典审词会”上由五十位各科专家商量定名的新词,少数词还做了简单注解。本词典对阅读物理学外科技书籍和翻译中外文科技文献是一部有用的工具书。后附有德、法、俄、汉四种文字索引。

使用说明

本词典分正文二册和索引一册。

1、正文部分的英文词条按字母顺序排列,复合词一律顺排。

2、英文词条后随“s.”,“s.a”者,其译名见“s.”或“s.a”后英文词条的译名。

3、本词典附有德、法、俄、汉四种文字的索引。德、法、俄文按其字母顺排,汉字按笔划排列,索引中每个词条后面的序号表示词典正文中英文前面的序号,例如R142即表示见词典正文英文R字头的第142条。

4、本词典中的方括号〔〕里的词可以省略;圆括号()里的词可以与前面的词互换;角括号〈〉里的词是注释或学科略称。

学 科 略 语

〈声〉	声学	〈物冶〉	物理冶金
〈加〉	粒子加速器	〈气〉	气象学
〈空〉	空气动力学；气体力学	〈显〉	显微镜学
〈天〉	天体物理；天文学	〈分〉	分子物理学
〈生〉	生物物理；生物化学；生物学	〈核〉	核物理学
〈化〉	化学；化工	〈计〉	计算数学；数据处理
〈晶〉	结晶学；晶体物理；固体物理	〈光〉	光学
〈电〉	电学；电子学；电工	〈摄〉	摄影术；光化学
〈弹〉	弹性论	〈物〉	物理学
〈电化〉	电化学	〈物化〉	物理化学
〈电光〉	电子光学	〈量〉	量子论；量子力学；量子电动力学
〈普〉	一般用语	〈无〉	无线电工程；雷达
〈地〉	地球物理学；地质学	〈相〉	相对论
〈水，流〉	流体力学；流体动力学；水力学；水文学；液体比重测定法	〈半〉	半导体物理学
〈磁〉	磁学	〈谱〉	光谱学
〈数〉	数学	〈统〉	统计学（数学的，物理的或生物的）
〈计量〉	计量学	〈工〉	工程；工艺
〈力〉	经典力学	〈热〉	热力学；热工
		〈视〉	电视
		〈真〉	真空物理

学 科 分 类

声学

建筑声学

电声学

音乐声学

物理声学

生理声学

声分析

声的产生与传播

声的接收、记录与重现

超声、次声

天体物理学

宇宙航行学

天文仪器

年代学

宇宙论, 宇宙进化论

星际物质

射电天文学

太阳物理学

球面天文学

星和星系

生物物理学

肌肉生物物理学

神经生物物理学

感觉器官生物物理学

电生理学

数学生物物理学

分子生物学

分子生物物理学

辐射生物学, 放射生物学

特殊生理学

细胞生理学

运动生理学

神经生理学

感觉生理学

电磁场

电学

电动力学

电磁波

静电学

磁学

静磁学

麦克斯韦理论

量子电动力学

场论

地球物理学

高层大气物理学

大地测量学

地磁学

水文学

气象学

海洋学

地心物理学

地震学

地球构造物理学

物理的数学工具

代数

群论

线性代数

微积分

微分方程, 积分方程

微分几何

函数论

势论, 位论

函数分析

积分变换

数理统计, 概率计算

误差论

列线图解法

运算微积

数学物理的特殊函数

矢量计算, 张量计算

力学(运动学, 动力学, 静力学)

流体动力学

形变体力学, 连续力学

形变固体力学

弹性论

塑性论

流体力学

气体介质力学, 航空力学

空气动力学

空气静力学

气体动力学

液体介质力学, 流体力学

流体动力学

水力学

流体静力学

刚体力学

陀螺仪

粒子力学

天文力学

量子力学

相对论力学

统计力学

系统力学

真空物理

波与振荡

计量学

数据处理

测量仪器

物理量

物理单位

测量技术

光学

几何光学

成象理论, 象损理论

光的产生与传播

显微镜

光学仪器

- 物理光学
- 生理光学
- 量子光学
- 物理化学**
 - 化学反应动力学
 - 化学热力学
 - 胶体化学, 大分子化学
 - 晶体化学
 - 电化学
 - 机械化学, 低能化学
 - 光化学, 摄影术
 - 量子化学
- 相对论**
 - 广义相对论
 - 狭义相对论
- 流变学**
- 物质结构**
 - 原子物理学
 - 原子光谱学
 - 原子结构
 - 分子物理学
 - 化学键
 - 大分子物理学
 - 分子光谱学
 - 分子结构
 - 核物理学
 - 同位素学
 - 核设备
 - 核反应堆
 - 粒子加速器
- 核辐射, 放射性
- 核反应
- 核结构
- 粒子物理学, 高能物理学
- 流体物理学
- 等离子体物理
 - 气体放电
 - 磁流体动力学
- 固体物理学
 - 晶体物理
 - 结晶分析
 - 结晶学
 - 固体中的电磁现象
 - 电子学
 - 金属物理
 - 固体中的光学现象
 - 半导体
 - 材料强度
- 热理论**
 - 低温学
 - 超导性
 - 超流性
 - 高温物理学
 - 动力论
 - 热力学
 - 非平衡热力学
 - 唯象热力学
 - 统计热力学
 - 传热

04-61
3777
C-1

A

A 1	A band , anisotropic band, A segment, Q-disk	Q-Streifen <i>m</i> , anisotrope Querscheibe (Schicht) <i>f</i> <Muskel>	disque <i>m</i> sombre	темная полоса, темный диск, Q-диск	A 带, Q 盘, 各向折光率不等的横纹肌带 (盘) <医>
A 2	A band <157—187 Mc/s>	A-Band <i>n</i> <157...187 MHz>	gamme (bande) <i>f</i> A [de fréquences] <157—187 Mc/s>	диапазон A [частот] <157÷187 Мгц>	A 频带 <157—187 兆赫>
	Abashian-Booth-Crowe anomaly	<i>s.</i> ABC-anomaly			
	abat-voix	<i>s.</i> acoustic baffle			
	abaxial	<i>s.</i> off-axis			
A 3	Abbe[s] coefficient	<i>s.</i> constringence			
	Abbe[s] comparator principle , comparator principle [of E. Abbe]	Komparatorprinzip <i>n</i> [von E. Abbe], Abbesches Komparatorprinzip, meßtechnischer Grundsatz <i>m</i>	principe <i>m</i> comparateur [d'Abbe]	компараторный принцип [Аббе]	阿贝比较仪原理
A 4	Abbe condenser , Abbe microscope condenser	[einfacher] Hellfeld-Durchlichtkondensor <i>m</i> , Abbescher Mikroskopkondensor (Kondensor) <i>m</i> , Mikroskopkondensor nach Abbe; Abbe-Beluchtungsapparat <i>m</i>	condenseur <i>m</i> d'Abbe, condenseur optique d'Abbe	конденсор Аббе	阿贝聚光镜, 阿贝显微镜聚光镜
A 5	Abbe hemisphere , glass hemisphere of crystal spectrometer	Halbkugel <i>f</i> von Abbe, Abbesche Halbkugel <i>f</i>	hémisphère <i>m</i> d'Abbe, hémisphère en verre du réfractomètre à cristaux	призма-полусфера, полусфера Аббе, стеклянная полусфера кристалл-рефрактометра	阿贝半球, 晶体折射计玻璃半球
A 6	Abbe invariant , invariant of refraction	Abbesche Invariante <i>f</i> , Invariante der Brechung	invariant <i>m</i> de réfraction	инвариант Аббе	阿贝不变量, 折射不变量
	Abbe microscope condenser	<i>s.</i> Abbe condenser			
	Abbe number	<i>s.</i> constringence			
	Abbe prism , Pellin-Broca prism	Abbe-Prisma <i>n</i> , Pellin-Broca-Prisma <i>n</i>	prisme <i>m</i> d'Abbe, prisme de Pellin-Broca	призма Аббе	佩林-布罗卡棱镜, 阿贝棱镜
A 7	Abbe[s] refractometer	Abbe-Refraktometer <i>n</i> , Abbesches Refraktometer <i>n</i>	réfractomètre <i>m</i> d'Abbe	рефрактометр Аббе	阿贝折射计
A 8	Abbe[s] sine condition , sine condition	Abbesche Sinusbedingung <i>f</i>	condition <i>f</i> des sinus [d'Abbe]	закон синусов, условие синусов [Аббе]	[阿贝] 正弦条件
A 9	Abbe test plate	Abbesche Testplatte <i>f</i> ; Abbesche Figur <i>f</i>	tableau <i>m</i> d'essai d'Abbe	тест-пластинка Аббе	阿贝检验片, 阿贝试板
	Abbot silver-disk pyrheliometer	<i>s.</i> silver-disk pyrheliometer			
	abbreviated Doolittle method , Gauss-Doolittle method	Gauß-Doolittle-Methode <i>f</i> , verkürzte Doolittle-Methode <i>f</i>	méthode <i>f</i> de Gauss-Doolittle, méthode de Doolittle abrégée	метод Гаусса-Дулиттля, сокращенный метод Дулиттля	高斯-杜利特尔法, 杜立特尔简化法
A 10	ABC-anomaly , Abashian-Booth-Crowe anomaly, ABC	ABC-Anomalie <i>f</i> , Abashian-Booth-Crowe-Anomalie <i>f</i> , ABC	ABC-anomalie <i>f</i> , anomalie <i>f</i> ABC (d'Abashian-Booth-Crowe), ABC	ABC-аномалия, аномалия Абашьяна-Буса-Кроува, ABC	ABC 反常, 阿巴先-布思-克劳反常
A 11	abduction of heat	<i>s.</i> heat removal			
	Abegg[s] rule	Abeggsche Regel <i>f</i>	règle <i>f</i> d'Abegg	правило Абега	阿贝格法则
	Abel equation , Abel[s] integral equation	Abelsche Integralgleichung <i>f</i>	équation <i>f</i> intégrale d'Abel, équation d'Abel	интегральное уравнение Абеля, уравнение Абеля	阿贝耳积分方程
A 12	Abelian differential <of the first, second, third kind>	Abelsches Differential <i>n</i> <erster, zweiter, dritter Gattung>	différentielle <i>f</i> abélienne <de première, deuxième, troisième espèce>	дифференциал Абеля <первого, второго, третьего рода>	阿贝耳微分 <第一、二、三类>
A 13	Abelian function	abelsche Funktion <i>f</i>	fonction <i>f</i> abélienne	абелева функция	阿贝耳函数
A 14	Abelian group , commutative group	abelsche Gruppe <i>f</i> , kommutative Gruppe	groupe <i>m</i> abélien, groupe commutatif	абелева группа, коммутативная группа	阿贝耳群, 交换群
A 15	Abelian integral <of the first, second, third kind>	Abelsches Integral <i>n</i> <erster, zweiter, dritter Art>	intégrale <i>f</i> abélienne <de première, deuxième, troisième espèce>	интеграл Абеля <первого, второго, третьего рода>	阿贝耳积分 <第一、二、三类>
A 16	Abelian theorem	Abelscher Satz <i>m</i> <Laplace-Transformation>	théorème <i>m</i> d'Abel	теорема Абеля	阿贝耳定理 <拉普拉斯变换>
A 17	Abel[s] identity , Abel[s] partial summation formula, summation by parts	Abelsche partielle Summation <i>f</i> , Abelsche Umformung <i>f</i>	transformation <i>f</i> d'Abel	преобразование Абеля	阿贝耳恒等式, 阿贝耳变换, 阿贝耳分部求和公式
A 18	Abel[s] integral equation , Abel equation	Abelsche Integralgleichung <i>f</i>	équation <i>f</i> intégrale d'Abel, équation d'Abel	[интегральное] уравнение Абеля	阿贝耳积分方程
	Abel[s] partial summation formula , Abel[s] identity	Abelsche partielle Summation <i>f</i> , Abelsche Umformung <i>f</i>	transformation <i>f</i> d'Abel	преобразование Абеля	阿贝耳恒等式, 阿贝耳变换, 阿贝耳分部求和公式
A 19	Abel[s] test for convergence	Abelsches Konvergenzkriterium <i>n</i>	critère <i>m</i> de convergence d'Abel	критерий сходимости Абеля	阿贝耳收敛判据
A 20	Abel[s] theorem	Abelscher Grenzwertsatz (Stetigkeitssatz, Konvergenzsatz) <i>m</i> ; Abelsches Theorem <i>n</i> <für Abelsche Integrale>	théorème <i>m</i> d'Abel	теорема Абеля	阿贝耳[积分]定理, 阿贝耳极限值定律(连续性定律, 收敛定律)
A 21	aberration , image defect, defect <e.g. of lens, eye>	Aberration <i>f</i> , Abbildungsfehler <i>m</i> <z. B. Linse, Auge>; Linsenfehler <i>m</i> , Linsenaberration <i>f</i>	aberration <i>f</i> , défaut <i>m</i> [de l'image] <p. ex. d'une lentille, de l'œil>	аберрация, погрешность изображения, дефект [изображения], недостаток [изображения]	象差 <例如透镜、眼的>
A 22	aberrational ellipse	Aberrationsellipse <i>f</i>	ellipse <i>f</i> d'aberration	аберрационный эллипс	象差椭圆
	aberration angle (constant)	<i>s.</i> angle of aberration			
A 23	aberration from linearity ; linearity error; deflection linearity error	Linearitätsabweichung <i>f</i> ; Linearitätsfehler <i>m</i>	déviations <i>f</i> de la linéarité; erreur <i>f</i> due à la déviation de la linéarité	отклонение от линейности, нелинейность; погрешность при отклонении от линейности	线性的偏离, 偏离线性[时产生的]误差
A 24	aberration of light , light aberration	Aberration <i>f</i> des Fixsternlichts (Lichtes), Lichtaberration <i>f</i> , Fixsternaberration <i>f</i>	aberration <i>f</i> de la lumière, aberration lumineuse	аберрация света, световая aberration, абберационное смещение <света>	光行差

A 25	aberration of the magnetic field from periodicity	Feldfehler <i>m</i> , Periodizitätsstörung <i>f</i>	aberration <i>f</i> du champ magnétique de la périodicité, perturbation <i>f</i> de la périodicité	отклонение магнитного поля от периодичности, возмущение периодичности	磁场周期性的偏离, 周期性微扰
A 26	aberration time	Aberrationszeit <i>f</i>	temps <i>m</i> d'aberration	время aberrации	偏离时间
A 26a	abeyance abherent, release (parting) agent ability of adsorption ability of oxidizing ability to be magnetized, magnetizability	Antikleber <i>m</i> s. adsorption ability s. oxidability Magnetisierbarkeit <i>f</i>	abhérent <i>m</i> , agent <i>m</i> abhérent aimantabilité <i>f</i> , magnétisabilité <i>f</i>	антиклей, антиклеящее вещество способность к намагничиванию, намагничиваемость	防粘材料, 防粘剂 可磁化性
A 27	abioseston	Abioseston <i>n</i>	abioséston <i>m</i>	абioseстон	无生浮游物
A 28	ablation	Oberflächenabschmelzung <i>f</i> , Ablation <i>f</i>	ablation <i>f</i>	абляция, поверхностная абляция; сдувание расплавленного слоя, таяние ледников; смыв выветрившейся породы	烧蚀, 磨削, [冰]雪面冰川] 消蚀
A 29	Abney grating mounting	s. Abney mounting	loi <i>f</i> d'Abney	закон Эбни	阿布尼定律
A 30	Abney law	Abneysches Gesetz <i>n</i>	montage <i>m</i> d'Abney [du réseau de diffraction]	установка решетки по Эбни, установка решетки Эбни	阿布尼光栅装置
A 31	Abney mounting [of diffraction grating] Abney grating mounting Abney phenomenon abnormal audibility zone	Abneysches Phänomen <i>n</i> s. zone of abnormal audibility	phénomène <i>m</i> d'Abney	феномен Эбни	阿布尼现象
A 32	abnormal crystallization	anormale Kristallisation <i>f</i>	cristallisation <i>f</i> anormale	аномальная кристаллизация	反常结晶
A 33	abnormal discharge abnormal dispersion abnormal glow discharge, abnormal discharge abnormal glow regime	s. abnormal glow discharge s. anomalous dispersion anormale Glimmentladung (Entladung) <i>f</i> Gebiet <i>n</i> der anomalen Glimmentladung (Entladung)	décharge <i>f</i> [luminescente] anormale régime <i>m</i> de décharge lumineuse anormale	аномальный [тлеющий] разряд область аномального тлеющего разряда	反常辉光放电 反常辉光放电区
A 35	abnormal hyperfine splitting	anormale Hyperfeinaufspaltung <i>f</i>	dédoublément <i>m</i> hyperfin anomal, subdivision <i>f</i> hyperfine anormale	аномальное сверхтонкое расщепление линий	反常超精细 [谱线] 分裂
A 36	abnormal recrystallization	anormale Rekristallisation <i>f</i>	recristallisation <i>f</i> anormale	анормальная рекристаллизация	反常再结晶
A 37	above-[] threshold Abraham-Jeffries effect Abraham[s] excitator	oberschwellig s. solid state effect Abrahamscher Erreger <i>m</i>	au-dessus du seuil excitateur <i>m</i> d'Abraham	надпороговый возбудитель Абрагама	超阈的 亚伯拉罕激发器
A 38	abrasion, marine erosion	Abrasion <i>f</i> , marine Erosion <i>f</i>	abrasion <i>f</i> , érosion <i>f</i> marine	абразия <geo.>	磨蚀 [作用] <浪蚀, 海蚀> <地>
A 39	abrasion	s. a. abrasive wear	<géo.>		
A 40	abrasion border	Schlifffgrenze <i>f</i> ; Schliffbord <i>m</i>	bordure <i>f</i> (bord <i>m</i>) d'arase-ment	край сглаживания	刮平边, 轧平边
A 41	abrasion hardness abrasion resistance, abrasion strength, abrasive strength	s. abrasive hardness Abriebfestigkeit <i>f</i> , Abschleiffestigkeit <i>f</i> ; Verschleißfestigkeit <i>f</i> [bei Abrieb] Schleifhärte <i>f</i>	résistance <i>f</i> au frottement	прочность на стирание	耐磨强度, 耐擦强度
A 42	abrasive hardness, abrasion hardness		volume <i>m</i> réciproque d'abrasion	твердость на истирание, сопротивление шлифованию	耐磨蚀硬度, 磨蚀抗力
A 43	abrasive hardness abrasive platform abrasive strength abrasive wear, abrasion	s. a. scratch hardness s. shore terrace s. abrasion resistance abrasiver Verschleiß <i>m</i> , Abrieb <i>m</i> ; Gleitverschleiß <i>m</i> ; Korngleitverschleiß <i>m</i> Schleifschärfe <i>f</i> , Schleifschärfe <i>f</i>	usure <i>f</i> par abrasion, usure abrasive abrasivité <i>f</i>	абразивный износ, абразивное изнашивание, истирание, стирание абразивность	磨损 研磨性, 磨蚀性
A 44	abrasivity	grobe Spektralphotometrie <i>f</i>	spectrophotométrie <i>f</i> réduite (abrégée)	укороченная спектрофотометрия	简约的分光光度学
A 45	abridged spectrophotometry				
A 46	abruption abrupt junction <semi.>	s. rupture <mech.> abrupter (schroffer, scharfer) Übergang <i>m</i> <Halb.> Konvergenzabszisse <i>f</i> Abschnürung <i>f</i>	jonction <i>f</i> brusque, jonction abrupte <semi.> abscisse <i>f</i> de convergence segmentation <i>f</i> , abscission <i>f</i>	резкий переход <полу.> абсцисса сходимости отсечение	陡峭结 <半> 收敛横坐标 分割, 隔断
A 47	abscissa of convergence				
A 48	abscission, segmentation, constriction abscission layer <bio.> separating layer; separating film absence of collisions, absence of shocks absence of correlation	Trennschicht <i>f</i> , Trennungsschicht <i>f</i> Stoßfreiheit <i>f</i> Unkorreliertheit <i>f</i> , Nullkorrelation <i>f</i> s. absence of vortices Schwerelosigkeit <i>f</i>	couche <i>f</i> de séparation absence <i>f</i> de chocs (collisions) absence <i>f</i> de corrélation	слой раздела, разделительный слой; разделяющий слой отсутствие столкновений (ударов) отсутствие корреляции	分离层, 分离膜 (生) 无碰撞 不相关, 无关联
A 49	absence of eddies absence of gravity, weightlessness, zero gravity, null[-] gravity; imponderability, imponderableness		apesanteur <i>f</i> , non-pesanteur <i>f</i> , absence <i>f</i> de gravité; impondérabilité <i>f</i>	невесомость; безвесомость	无重力, 失重性, 不可称重性
A 51	absence of heredity absence of hysteresis absence of inertia absence of orientation, non-orientation absence of shocks, absence of collisions	Nachwirkungsfreiheit <i>f</i> Hysteresefreiheit <i>f</i> s. non-inertia Unorientiertheit <i>f</i> Stoßfreiheit <i>f</i>	non-hérédité <i>f</i> , inhérence <i>f</i> absence <i>f</i> d'hystérésis non-orientation <i>f</i> , absence <i>f</i> d'orientation absence <i>f</i> de chocs (collisions)	отсутствие последствия отсутствие гистерезиса неориентированность, отсутствие ориентации отсутствие столкновений (ударов)	无遗传性 无滞后现象 无定向 无碰撞

A 54	absence of strain	Verspannungsfreiheit <i>f</i>	absence <i>f</i> de contrainte	отсутствие [механических] напряжений	无应变
A 55	absence of vortices, absence of eddies, eddy freedom, irrotationality	Wirbelfreiheit <i>f</i> , Wirbel- losigkeit <i>f</i>	absence <i>f</i> de tourbillons, irro- tationnalité <i>f</i>	отсутствие вихрей, отсут- ствие вихревых явлени- й, невихренность	无旋涡性
A 55a	absolute age determi- nation, absolute dating	absolute Altersbestimmung <i>f</i>	datation <i>f</i> absolue, déter- mination <i>f</i> de l'âge absolu	определение абсолютного возраста	绝对年龄测定
A 56	absolute atomic weight	absolute Atommasse <i>f</i> , abso- lutes Atomgewicht <i>n</i>	poids <i>m</i> atomique absolu	абсолютный вес атома	绝对原子量
A 57	absolute black body	<i>s.</i> black body			
A 57	absolute brightness	<i>s.</i> absolute stellar magnitude			
A 58	absolute ceiling, theoretic(al) ceiling	theoretische Gipfelhöhe (Deckenhöhe) <i>f</i>	plafond <i>m</i> absolu, plafond théorique	теоретический потолок, абсолютный потолок	绝对升限, 理论升限
A 58	absolute convergence	unbedingte Konvergenz <i>f</i> , absolute Konvergenz	convergence <i>f</i> absolue, con- vergence en module	абсолютное (безуслов- ное) схождение	绝对收敛
	absolute dating	<i>s.</i> absolute age deter- mination			
	absolute differential calculus	<i>s.</i> Ricci calculus			
A 59	absolute discontinuity	absolute Unstetigkeit <i>f</i>	discontinuité <i>f</i> absolu	абсолютная разрывность	绝对不连续性
	absolute electrometer	<i>s.</i> Kelvin absolute electrome- ter			
A 60	absolute elongation	<i>s.</i> elongation			
A 60	absolute extremum, global extremum, extremum in the large	absolutes Extremum <i>n</i> , Ex- tremum im Großen	extrémum <i>m</i> absolu	абсолютный экстремум	绝对极值, 全局极值
A 61	absolute future of the event	absolute Zukunft <i>f</i> des Er- eignisses	futur <i>m</i> absolu de l'événe- ment	абсолютное будущее события	事件的绝对将来
A 62	absolute growth rate, absolute rate of growth, rate of increase (gain)	absolute Wachstumsrate <i>f</i> , Zuwachsrates <i>f</i> <Stat.>	taux <i>m</i> de croissance absolue <stat.>	абсолютная скорость роста, скорость возрастания, норма прироста <стат.>	绝对增长率
A 63	absolute height	<i>s.</i> true height			
A 63	absolute H-magnetom- eter, absolute horizontal magnetom- eter	absolutes H-Magnetometer (Horizontalmagnetom- eter) <i>n</i>	magnétomètre <i>m</i> horizontal absolu	абсолютный H-магнито- метр (горизонтальный магнитометр)	绝对H磁强计, 绝对水平强度磁强 计
	absolute humidity, vapour concentration	absolute Feuchtigkeit <i>f</i>	humidité <i>f</i> absolue	абсолютная влажность, злагодержание	绝对湿度, 水气浓度
	absolute index of refraction	<i>s.</i> refractive index			
	absolute joule	<i>s.</i> joule			
A 64	absolutely additive	<i>s.</i> countably additive			
A 65	absolutely continuous	absolut stetig	absolument continu	абсолютно непрерывный	绝对连续的
A 65	absolutely convergent	absolut konvergent, unbedingt konvergent	absolument convergent, convergent en module	абсолютно сходящийся, безусловно сход- ящийся	绝对收敛的
A 66	absolutely integrable	absolut integrierbar	intégrable en module, absolument intégrable	абсолютно интегрируемый	绝对可积的
A 67	absolutely / taken	dem Betrage nach	en module (valeur absolue)	по модулю (абсолютной величине)	绝对值的〈取模量〉
A 68	absolute magnetometer	Absolutmagnetometer <i>n</i> , absolutes Magnetometer <i>n</i>	magnétomètre <i>m</i> absolu	абсолютный магнитометр	绝对磁强计
	absolute magnitude	<i>s.</i> absolute stellar magnitude			
	absolute parallelism	<i>s.</i> teleparallelism			
A 69	absolute past of the event	absolute Vergangenheit <i>f</i> des Ereignisses	passé <i>m</i> absolu de l'événe- ment	абсолютное прошедшее со- бытия	事件的绝对过去
A 70	absolute permeability <of a medium>, perme- ability; normal perme- ability <of a ferromag- netic>	absolute Permeabilität <i>f</i> , Permeabilität <Medium>; Normalpermeabilität <i>f</i> , normale Permeabilität <bei Ferromagnetika>	perméabilité <i>f</i> absolue, per- méabilité magnétique [ab- solue], perméabilité <d'un milieu>; perméabilité normale <d'un ferroma- gnétique>	[абсолютная] магнитная проницаемость, стати- ческая магнитная про- ницаемость <среды>; нормальная магнитная проницаемость <ферромагнетика>	[介质的] 绝对磁导率, [铁磁体 的] 正常磁导率
	absolute permeability of free space	<i>s.</i> permeability of free space			
	absolute permeability of vacuum	<i>s.</i> permeability of free space			
	absolute permittivity	<i>s.</i> permittivity			
A 71	absolute pitch	<i>s.</i> sence of absolute pitch			
A 71	absolute pyrheliometer	Absolutpyrheliometer <i>n</i> , absolutes Pyrheliometer <i>n</i>	pyrhéliomètre <i>m</i> absolu	абсолютный пиргелиометр	绝对太阳热量计, 日辐射热量计
A 72	absolute pyrheliometry	Absolutpyrheliometrie <i>f</i>	pyrhéliométrie <i>f</i> absolue	абсолютная пиргелио- метрия	太阳热量绝对测量法, 日辐射热量 绝对测量法
A 73	absolute rate of growth	<i>s.</i> absolute growth rate			
A 73	absolute refractive index	<i>s.</i> refractive index			
A 74	absolute refractory period	absolute Refraktärzeit <i>f</i>	période <i>f</i> réfractaire absolue	абсолютный рефрактер- ный период	绝对耐火时间
A 74	absolute refractory phase	absolutes Refraktärstadium <i>n</i>	stade <i>m</i> réfractaire absolu	период абсолютной рефрактерности	绝对耐火阶段
A 75	absolute roughness size	äquivalente Sandrauigkeit <i>f</i>	rugosité <i>f</i> uniforme équiva- lente	средняя высота бугорка шероховатости	等值砂粗度
A 76	absolute specific mass	<i>s.</i> specific gravity			
A 76	absolute stability margin	absoluter Stabilitätsrand <i>m</i> [der Wurzeln]	marge <i>f</i> absolue de stabilité	степень устойчивости	绝对稳定性限度
	absolute stellar brightness	<i>s.</i> absolute stellar magnitude			
A 77	absolute stellar magnitude, absolute magnitude, absolute [stellar] brightness	absolute Helligkeit <i>f</i> , abso- lute Größenklasse <i>f</i> <Gestirn>	magnitude <i>f</i> stellaire absolue, magnitude absolue d'une étoile, éclat <i>m</i> stellaire ab- solu, éclat absolu d'une étoile	абсолютная звездная величина, абсолютная величина звезды, абсолютный блеск звезды	绝对星等, 绝对亮度
	absolute strength	<i>s.</i> modulus of rupture			
A 78	absolute system of units	<i>s.</i> c.g.s. system			
A 78	absolute technical atmosphere, ata	absolute technische Atmo- sphäre <i>f</i> , Atmosphäre Ab- solutdruck, at Absolut- druck <früher: ata>	atmosphère <i>f</i> technique absolue, ata	абсолютная техническая атмосфера, ata	绝对工程大气压

A 79	absolute temperature , Kelvin temperature, temperature on the Kelvin scale	absolute Temperatur <i>f</i> , Kelvin-Temperatur <i>f</i>	température <i>f</i> absolue, température Kelvin	абсолютная температура, температура по шкале Кельвина	绝对温度, 开氏[温标]温度
A 80	absolute temperature scale [of Kelvin] , Kelvin temperature scale, Kelvin scale, Kelvin[s] absolute temperature scale	absolute Temperaturskala (Temperaturskala) <i>f</i> [von Kelvin], Kelvin-Skala <i>f</i> , Kelvin-Skala <i>f</i> , Kelvins absolute Temperaturskala, absolute thermodynamische Temperaturskala	échelle <i>f</i> des températures absolues, échelle absolue [des températures], échelle thermodynamique absolue, échelle Kelvin	абсолютная шкала температур, шкала Кельвина, кельвиновская шкала температур, шкала абсолютных температур, абсолютная температурная шкала	开氏绝对温标, 开尔文温标
A 81	absolute term , constant term	Absolutglied <i>n</i>	terme <i>m</i> constant	свободный (постоянный) член	绝对项, 常数项
A 82	absolute theory in electrodynamics	Absoluttheorie <i>f</i> in der Elektrodynamik	théorie <i>f</i> absolue de l'électrocinétique	абсолютная теория в электродинамике	电动力学中的绝对理论
A 83	absolute thermal e.m.f.	absolute Thermo-EMK <i>f</i> , absolute Thermo-spannung (Thermokraft) <i>f</i>	force <i>f</i> thermo-électromotrice absolue	абсолютная термо-э. д. с.	绝对温差电动势
A 84	absolute threshold of luminance <opt.>	absolute Empfindlichkeitsschwelle <i>f</i> , Absolutschwelle <i>f</i> , absolute Reizschwelle <i>f</i> , generelle Schwelle <i>f</i> , Grundschwelle <i>f</i> , Minimum <i>n</i> perceptible; absolute Unterschiedsschwelle (Wahrnehmungsschwelle) <i>f</i> <bezogen auf Helligkeit>	seuil <i>m</i> absolu de luminance <opt.>	абсолютный порог яркости <опт.>	绝对亮度阈<光>
A 85	absolute time , Newtonian absolute time	absolute Zeit <i>f</i> , Newtonsche absolute Zeit	temps <i>m</i> absolu [de Newton]	абсолютное время [Ньютона], ньютоновское абсолютное время	绝对时间, 牛顿绝对时间
A 86	absolute time scale	absolute Zeitskala <i>f</i>	échelle <i>f</i> absolue de temps	абсолютная шкала времени	绝对时标
A 87	absolute unit , rationalized unit, c.g.s. unit	absolute Einheit <i>f</i> , CGS-Einheit <i>f</i>	unité <i>f</i> absolue (du CGS-système, C. G. S.)	абсолютная единица, единица системы CGC	绝对单位, 厘米克秒制单位
A 88	absolute vacuum absolute value <of a real or complex number>; modulus <of a complex number> absolute value absolute value absolute value indication absolute vertical magnetometer absolute viscosity absolute zero , absolute zero of temperature	Betrag <i>m</i> , Absolutbetrag <i>m</i> , absoluter Betrag, Absolutwert <i>m</i> <einer reellen oder komplexen Zahl>; Modul <i>m</i> <einer komplexen Zahl> <i>s. a.</i> actual value <meas.> <i>s. a.</i> magnitude <of a vector> <i>s.</i> indication of absolute value <i>s.</i> absolute Z-magnetometer <i>s.</i> coefficient of viscosity absoluter Nullpunkt <i>m</i> , absoluter Temperaturnullpunkt <i>m</i> absolutes Z-Magnetometer (Vertikalmagnetometer) <i>n</i> Absorbierbarkeit <i>f</i> , Absorptionsfähigkeit <i>f</i> ; Saugfähigkeit <i>f</i>	valeur <i>f</i> absolue <d'un nombre réel ou complexe>; module <i>m</i> <d'un nombre complexe>; valeur arithmétique <d'un nombre réel>	абсолютная величина, абсолютное значение <действительного или комплексного числа>; модуль <комплексного числа>	绝对值, 模<复数的>
A 89	absorbability	Absorbierbarkeit <i>f</i> , Absorptionsfähigkeit <i>f</i> ; Saugfähigkeit <i>f</i>	absorptivité <i>f</i> ; absorbabilité <i>f</i> ; succion <i>f</i>	поглощаемость, поглощающая (абсорбиционная, поглотительная, всасывающая) способность, всасываемость, впитываемость, способность поглощения	绝对零度<温度的>
A 90	absorbance absorbance index <opt.> absorbancy absorbancy index <opt.>; absorption index <therm.>	<i>s.</i> optical extinction <i>s.</i> decimal extinction coefficient <opt.> <i>s.</i> optical extinction Absorptionsindex <i>m</i> <Therm., Opt.>	indice <i>m</i> d'absorption <term.>	показатель (коэффициент) поглощения <тепл., опт.>	绝对[测量] Z 磁强计, 绝对竖直强度磁强计
A 91	absorbed dose , absorbed radiation dose absorbed dose rate	Energiedosis <i>f</i> , absorbierte Dosis (Strahlungsdosis) <i>f</i> Energiedosisleistung <i>f</i>	dose <i>f</i> absorbée débit <i>m</i> de dose absorbée	поглощенная доза [излучения] мощность поглощенной дозы	吸收能力, 吸收本领
A 92	absorbed matter , absorbed substance absorbed quantity , surface excess absorbed radiation dose absorbed radiation energy <opt.>	absorbierter Stoff <i>m</i> , Absorptiv <i>n</i> Oberflächenüberschuß <i>m</i> <i>s.</i> absorbed dose absorbierte Energie <i>f</i> <Opt.>	substance <i>f</i> absorbée, matière <i>f</i> absorbée excédent <i>m</i> superficiel énergie <i>f</i> de rayonnement absorbée <opt.>	поглощаемое (абсорбируемое) вещество избыточная поверхностная концентрация поглощенная (преобразованная) энергия излучения, поглощенное излучение <опт.>	吸收剂, 吸收剂<化>
A 93	absorbent , absorbing agent, absorbing material <chem.>	Absorptionsmittel <i>n</i> , Absorbens <i>n</i> <pl.: Absorbentien>, Absorber <i>m</i> <Chem.>	absorbant <i>m</i> , moyen <i>m</i> absorbant, substance <i>f</i> absorbante <chim.>	абсорбент, поглощающее вещество (тело), поглотитель, поглощающая среда, абсорбирующее вещество	吸收体<反应堆中子的>
A 94	absorber <of reactor>	Absorber <i>m</i> <Reaktor>	absorbeur <i>m</i> , absorbant <i>m</i>	поглотитель <i>m</i> <реактора>	

A 97	absorber <of refrigerator>	Absorber <i>m</i> <Kältemaschine>	absorbeur <i>m</i> <de la machine à froid>	абсорбер <холодильника>	吸收器 <制冷机的>
A 98	absorber <of wave guide> absorber 1/v absorber material absorbing agent absorbing circuit absorbing material , absorber material <of reactor> absorbing material absorbing resistance , absorption resistance	Absorber <i>m</i> , Absorberwiderstand <i>m</i> <Hohlleiter> <i>s. 1/v</i> absorber <i>s. absorbing material</i> <i>s. absorbent</i> <chem.> <i>s. absorption circuit</i> <el.> Absorbermaterial <i>n</i> <Reaktor> <i>s. a.</i> sound absorber <i>s. a.</i> absorbent <chem.> Schluckwiderstand <i>m</i>	absorbeur <i>m</i> <de guide d'ondes> matériel <i>m</i> absorbeur (absorbant), écran <i>m</i> matériel <du réacteur> résistance <i>f</i> d'absorption	поглощающее сопротивление <волновода> поглощающий материал <реактора> сопротивление поглощения, поглощающее сопротивление поглощающий стержень поглощающий клин	吸收电阻 <波导的> 吸收材料 吸收阻力
A 100	absorbing rod absorbing wedge , absorption wedge absorption , absorption factor, absorptivity, absorptive power	Absorberstab <i>m</i> Absorptionskeil <i>m</i> Absorptionsvermögen <i>n</i> , Absorptionsgrad <i>m</i> , Absorptionszahl <i>f</i>	barre <i>f</i> absorbante coin <i>m</i> absorbant, coin absorbant facteur <i>m</i> d'absorption, absorptivité <i>f</i> , pouvoir <i>m</i> absorbant, pouvoir d'absorption	поглощающий стержень поглощающий клин коэффициент поглощения, поглощаемость, поглощающая (поглощающая, абсорбирующая, [луче]поглощающая) способность	吸收棒, 控制棒 吸收光臂 吸收本领, 吸收系数, 吸收度
A 103	absorptiometer	Absorptiometer <i>n</i>	absorptiomètre <i>m</i>	абсорбиометр, измеритель поглощения	[气体] 吸收率计; [血液分析用] 吸收计; [光电比色用] 吸光计
A 104	absorptiometry , absorption measurement	Absorptiometrie <i>f</i> , Absorptionsmessung <i>f</i>	absorptiometrie <i>f</i> , mesure <i>f</i> d'absorption	абсорбиметрия, измерение поглощения	吸收测量学
A 105	absorption , sucking [up], suction, imbibition	Aufsaugen <i>n</i> , Aufnahme <i>f</i> ; Einsaugung <i>f</i> ; Absorption <i>f</i>	absorption <i>f</i> , suction <i>f</i>	всасывание, присасывание, впитывание, поглощение	吸收, 吸入
A 106	absorption <e.g. of energy, humidity>	Aufnahme <i>f</i> , Absorption <i>f</i> , Schluckung <i>f</i> <z. B. Energie, Feuchtigkeit>	absorption <i>f</i> <p. ex. d'énergie, d'humidité>	поглощение <напр. энергии, влаги>	吸收 <例如能量, 湿气的>
A 107	absorption <of an impact>	Auffangen <i>n</i> <Stoß>	amortissement <i>m</i> <d'une secousse>	поглощение, амортизация <толчка>	[撞击] 缓冲, 阻尼
A 108	absorption <of radiation; chem.>	Absorption <i>f</i> ; Schluckung <i>f</i> <Strahlung; Chem.>	absorption <i>f</i> <du rayonnement; chim.>	поглощение; абсорбция, объемное поглощение	吸收 [作用] <化>
A 109	absorption <of a vacancy>	Anlagerung <i>f</i> <Leerstelle>	absorption <i>f</i> <d'une vacance>	прилипание <вакансии>	粘着, 附着 <空位的>
A 110	absorption analysis , spectral absorption analysis	Absorptionsspektalanalyse <i>f</i> , Absorptionsanalyse <i>f</i>	spectroscopie <i>f</i> d'absorption, analyse <i>f</i> spectrale absorptive	абсорбционный анализ, абсорбционный спектральный анализ	吸收光谱分析
A 111	absorption axis	Absorptionshauptachse <i>f</i> , Absorptionsachse <i>f</i>	axe <i>m</i> d'absorption	ось поглощения, главная ось поглощающей поверхности	吸收轴, 吸收表面主轴
A 112	absorption band	Absorptionsbande <i>f</i>	bande <i>f</i> d'absorption	полоса поглощения, абсорбционная полоса	吸收光谱带
A 113	absorption band of ozone	<i>s. ozone band</i>			
A 114	absorption branch absorption by impurities , tail absorption <absorption confined to emission centres or raising electrons from emission centres into the conduction band>	Saugzweig <i>m</i> Ausläuferabsorption <i>f</i> , Störstellenabsorption <i>f</i> , Absorption <i>f</i> in der Ausläuferbande	branche <i>f</i> d'absorption absorption <i>f</i> par les impuretés	отсасывающая ветвь поглощение примесями; поглощение, обусловленное примесями	空吸支管 杂质吸收 <限于发射中心的吸收, 或把发射中心的电子升入导电带的吸收>
A 115	absorption capacity <of turbine>	Schluckfähigkeit <i>f</i> , Schluckvermögen <i>n</i> <Turbine>	capacité <i>f</i> d'absorption <de la turbine>	пропускная (поглощающая) способность	吸收本领, 吸收能力 <涡轮机>
A 116	absorption circuit , absorbing circuit, suction circuit, wave trap, absorption trap, trap <el.>	Saugkreis <i>m</i> , Absorptionskreis <i>m</i> , Wellenfalle <i>f</i> , Wellensaugkreis <i>m</i> , Sperrkreis <i>m</i> <El.>	circuit <i>m</i> d'absorption, circuit absorbant (de réjection, à piège d'onde), piège <i>m</i> à ondes, piège d'ondes <el.>	отсасывающий (поглощающий) контур, отсасывающая (поглощающая) цепь; фильтр-ловушка, заградительный (отсасывающий, волновой) фильтр <эл.>	吸收电路, 陷波电路 <电>
A 116a	absorption coefficient <el.>	Absorptionskoeffizient <i>m</i> <El.>	coefficient <i>m</i> d'absorption <el.>	показатель поглощения <эл.>	吸收系数 <电>
A 117	absorption coefficient , energy absorption coefficient <nucl.> absorption coefficient absorption coefficient [for sound] absorption coefficient multiplied by the factor $\lambda/4\pi$	Absorptionskoeffizient <i>m</i> (in cm ⁻¹), Energieabsorptionskoeffizient <i>m</i> <Kern.> <i>s. a.</i> linear absorption coefficient <in Lambert's law> <i>s. acoustical absorption factor</i> <ac.> <i>s. extinction coefficient multiplied by the factor $\lambda/4\pi$</i>	coefficient <i>m</i> d'absorption [d'énergie] <nucl.>	коэффициент поглощения [излучения], коэффициент поглощения энергии	能量吸收系数 <核>
A 118	absorption continuum , continuous absorption spectrum	Absorptionskontinuum <i>n</i> , kontinuierliches Absorptionsspektrum <i>n</i>	spectre <i>m</i> d'absorption continu	сплошной спектр поглощения	连续吸收谱
A 119	absorption cross-section , cross-section for absorption absorption cross-section [of antenna] absorption discontinuity , absorption edge, absorption limit <spectr.> absorption discontinuity	Absorptions[wirkungs]-querschnitt <i>m</i> , Wirkungsquerschnitt <i>m</i> für (der) Absorption <i>s. beam area</i> Absorptionskante <i>f</i> Absorptionssprung <i>m</i>	section <i>f</i> efficace d'absorption discontinuité <i>f</i> d'absorption, limite <i>f</i> d'absorption [fondamentale] discontinuité <i>f</i> d'absorption	сечение поглощения край полосы поглощения скачок поглощения	吸收截面 吸收边缘, 吸收限 <光谱> 吸收不连续性, 吸收间断

A 122	absorption dynamometer	Bremsdynamometer <i>n</i>	dynamomètre <i>m</i> d'absorption, dynamomètre à frein	поглощающий динамометр, тормозной динамометр	吸收式测力计, 吸收式功率计
	absorption edge	<i>s.</i> absorption discontinuity <spectr.>			
	absorption energy, energy of absorption	Absorptionsenergie <i>f</i>	énergie <i>f</i> d'absorption	энергия поглощения	吸收能量
A 123	absorption equivalent	Absorptionsäquivalent <i>n</i>	équivalent <i>m</i> d'absorption	эквивалент поглощения	吸收当量
A 124	absorption extraction	absorptive Extraktion <i>f</i>	extraction <i>f</i> par absorption	извлечение поглощением	吸收提取
	absorption factor	<i>s.</i> absorptance			
	absorption factor	<i>s.</i> acoustical absorption factor			
A 125	absorption filter <el., opt.>	Absorptionsfilter <i>n</i> <El., Opt.>	filtre <i>m</i> d'absorption <él., opt.>	поглощающий (заградительный) фильтр <эл.>; поглощающий световой фильтр <опт.>	吸收滤波器 <电>; 吸收滤光片 <光>
A 126	absorption frequency	Absorptionsfrequenz <i>f</i>	fréquence <i>f</i> d'absorption	частота поглощения; частота поглощающего контура (фильтра)	吸收频率
A 127	absorption frequency meter	Absorptionsfrequenzmesser <i>m</i>	fréquence-mètre <i>m</i> à résonance	резонансный частотомер (волномер)	吸收式频率计
	absorption half-value layer	<i>s.</i> absorption half-value thickness			
A 128	absorption half-value thickness, absorption half-value layer	Halbwertsdicke (Halbwertschicht) <i>f</i> für Absorption, Absorptionshalbwertsdicke <i>f</i>	couche <i>f</i> de demi-absorption	слой половинного поглощения	半吸收厚度
A 129	absorption hardening [of the neutron spectrum], neutron hardening by absorption	Absorptionshärtung <i>f</i> [des Neutronspektrums]	durcissement <i>m</i> du spectre des neutrons par absorption	жестчение спектра нейтронов поглощением, абсорбционное жестчение [спектра нейтронов]	吸收硬化 <中子能谱的>
	absorption heat, heat of absorption	Absorptionswärme <i>f</i>	chaleur <i>f</i> d'absorption	теплота поглощения, тепло поглощения	吸收热
A 130	absorption hygrometer	Absorptionshygrometer <i>n</i>	hygromètre <i>m</i> d'absorption	абсорбционный (поглощающий) гигрометр	吸收湿度计
A 131	absorption index <therm.>; absorbcancy index <opt.>	Absorptionsindex <i>m</i> <Therm., Opt.>	indice <i>m</i> d'absorption <therm.>	показатель (коэффициент) поглощения <тепл., опт.>; отношение коэффициента поглощения к показателю преломления <опт.>	吸收指数 <热, 光>
A 132	absorption in the matrix lattice, fundamental absorption, lattice absorption	Grundgitterabsorption <i>f</i>	absorption <i>f</i> par le réseau [fondamental], absorption intrinsèque	собственное поглощение, поглощение вследствие перехода электрона из валентной зоны в зону проводимости	晶质点阵吸收, 点阵吸收 <电子从价带过渡到导带的吸收>
A 133	absorption isotherm	Absorptionsisotherme <i>f</i>	isotherme <i>f</i> d'absorption	изотерма поглощения	吸收等温线
	absorption limit	<i>s.</i> absorption discontinuity <spectr.>			
A 134	absorption line	Absorptionslinie <i>f</i>	raie <i>f</i> [spectrale] d'absorption	линия поглощения	吸收 [谱] 线
A 135	absorption loss	Schluckverlust <i>m</i> , Absorptionsverlust <i>m</i> , Schluck <i>m</i>	perte <i>f</i> par absorption	потеря на поглощение, потеря вследствие поглощения	吸收损失
A 136	absorption machine	<i>s.</i> absorption refrigerator			
	absorption mean free path, mean free path for absorption	[mittlere freie] Absorptionsweglänge <i>f</i> , mittlere freie Weglänge <i>f</i> für Absorption	libre parcours <i>m</i> moyen d'absorption	[средняя] длина свободного пробега для поглощения, средний свободный пробег для поглощения	吸收平均自由程
A 137	absorption measurement	<i>s.</i> absorptimetry			
	absorption modulation	Absorptionsmodulation <i>f</i>	modulation <i>f</i> par absorption	модуляция поглощением	吸收调制
	absorption of heat	<i>s.</i> heat absorption			
	absorption of moisture	<i>s.</i> moisture absorption			
	absorption of radiation [energy]	<i>s.</i> radiation absorption			
A 138	absorption of sound, sound absorption, acoustic[al] absorption	Schallabsorption <i>f</i> , Schallschluckung <i>f</i>	absorption <i>f</i> du son, absorption acoustique	поглощение звука, звукопоглощение, поглощение звуковых волн, акустическое поглощение	声吸收
A 139	absorption of water	<i>s.</i> water intake			
	absorption operator	<i>s.</i> annihilation operator			
	absorption photometer	Absorptionsphotometer <i>n</i>	photomètre <i>m</i> à absorption	абсорбционный фотометр	吸收光度计
A 140	absorption power meter	<i>s.</i> absorption wattmeter			
	absorption probability, absorption rate	Absorptionswahrscheinlichkeit <i>f</i>	probabilité <i>f</i> d'absorption	вероятность поглощения	吸收几率
A 141	absorption pump	Absorptionspumpe <i>f</i>	pompe <i>f</i> à absorption	абсорбционный насос	吸收泵
	absorption rate; uptake rate	Aufnahmegeschwindigkeit <i>f</i>	vitesse <i>f</i> d'absorption	скорость поглощения	吸收速率
A 142	absorption rate	<i>s.</i> <i>a.</i> absorption probability			
	absorption refrigerator, absorption machine, vapour-absorption refrigerator	Absorptionskältemaschine <i>f</i> , Sorptionskältemaschine <i>f</i> , Absorptionskühlmaschine <i>f</i>	réfrigérant <i>m</i> à absorption, machine <i>f</i> à froid à absorption	поглощающий холодильник, [аб]сорбционная холодильная машина, абсорбционный холодильник, абсорбционная (поглощающая) машина	吸收致冷机
A 143	absorption resistance	<i>s.</i> absorbing resistance			
A 144	absorption shift	Absorptionsverschiebung <i>f</i>	déplacement <i>m</i> d'absorption	абсорбционный сдвиг	吸收移位
	absorption spectrochemical analysis using X-rays, X-ray absorption [spectrochemical] analysis, X-ray absorptiometry	Röntgenabsorptionsspektalanalyse <i>f</i> , Röntgenabsorptionsanalyse <i>f</i> , chemische Analyse <i>f</i> durch Röntgenstrahlenabsorption	analyse <i>f</i> spectroscopique d'absorption par rayons X, analyse d'absorption par rayons X, analyse par absorption des rayons X	абсорбционный рентгено-спектральный анализ, рентгеновский абсорбционный анализ, химический анализ методом поглощения рентгеновских лучей	X射线吸收谱化学分析